

**Уйғурчә – Русчә - Инглисчә  
янчуқ сөзлүги  
Уйгурский – Русский – Английский  
карманный разговорник**

<b>Саламлишиш, тонушуш, хошлушуш</b>	<b>Приветствие, знакомство, прощание</b>	
Әссаламуәләйкум.	Ассаламуәлейкум - Мир Вам.	
Вааләйкум әссалам.	Вааләйкум ассалам – И вам мир.	
Яхшимусиз!(Саламәтмусиз!)	Здравствуйте!	
Хушвақ таң! Хәйирлик сәһәр!	Доброе утро!	
Күниңиз хәйирлик болсун!	Добрый день!	
Хуш вақ кәч! Хәйирлик кәч!	Добрый вечер!	
Сизниң(сениң) тән сақлиғиңиз (сақлиғиң), ишлириңиз(ишлирин) қандақ?	Как Ваши(твои) дела, здоровье?	
Худаға шүкри, яхши. Иншаалла.	Слава богу, хорошо.	
Тонушуп қоюңлар, мәрһәмәт...	Познакомьтесь, пожалуйста...	
Сизгә дадамни, апамни(атамни, анамни), еримни(йолдишимни), хотунумни(аялимни), акамни(инимни), һәдәмни(сиңлимни), жийәнимни, достимни тонуштурушқа рухсәт қилиң.	Разрешите представить Вам папу, маму, моего мужа, мою жену, моего брата, сестру, мою плимянницу(племянника), друга.	
Балаи-жақа(балилар) аман- есәнму(яхшиму)?	Как здоровье детей?	
Авалқидәкла(бурунқидәкла), Әйтәвир, Анчә яхшиму әмәс, Адәттиқидәк, Яман әмәс, Жайида, Соримаң, Сизгә немә десәм болиду, Өзгириш йоқ, Һәммә нәрсә илгәрқидәк, һеч қандақ йеңилиқ йоқ.	Как прежде. Так себе, Средне, Не плохо, Ничего, Не спрашивайте, Как Вам сказать, Все по старому, Ничего нового.	
Сизниң йеңи тонушлириңиз қандақ?	Как ваши новые знакомые?	
Сехи, ақ көңүл, меһрибан, хуш муамилилик, яхши адәмләр.	Добрые, Обаятельные, Хорошие люди.	
Тонушушқа рухсәт қилсиңиз.	Разрешите познакомиться.	
Тонушуп қоюңлар, бу бизниң атақлиқ шаиримиз, ....	Знакомьтесь, это наш знаменитый поэт.....	
Мана бу автобус жүргүзгүчи, мәрһәмәтқилип тонушуп қоюңлар.	Вот водитель автобуса, познокомтесь, ожалуйста.	
Бу болса кассир...	А эта кассирша....	
Мениң исимм.....	Меня зовут(мое имя).....	
Мениң фамилиям(жисмим).....	Мая фамилия....	
Сениң(униң, уларниң, силәрниң) исмиңлар қандақ?	Как тебя(его, их, вас) зовут?	
Сизниң исмиңиз, дадиңизниң исми(қисқиси: ети жөниңиз) қандақ?	Как ваше имя, отчество?	
Кәчүрсиз, сиз ким болисиз?	Простите, кто вы?	

Силэр қаяқтин кәлдиңлар?	Откуда вы приехали?	
Биз Алмутидин(Челәктин, Чонжидин, Яркәнттин, Ташкәнттин, Әнжандин, Қәшқәрдин, Ғулжидин) кәлдуқ.	Мы из Алматы(Чилика, Чунджи, Яркенда, Ташкента, Андижана, Кашгара, Кульджи).	
Мән(биз) силәрнің елиңларда (шәһириңларда) биринчи кетим боливатимән(миз).	Я(мы) впервые в вашей стране(вашем городе).	
Сиз(силәр) уйғурчә, қазақчә, русчә, хитайчә, инглизчә, сөзләмсиз(силәр).	Вы говорите по уйгурски, казахски, русски, китайски, английски.	
Сиз уйғурчә(қазақчә, русчә, инглизчә...) сөзлимамсиз?	Вы не говорите по уйгурски(казахски, русски, английски)?	
Бу уйғурчә(русчә, инглизчә) қандақ ейтилиду?	Как это сказать по уйгурски(русски, английски)?	
Буни қандақ тәржимә қилиниду?	Это как переводится?	
Хәйри хош.	Досвидание.	
Тез арида көрүшкичә.	До скорой встречи.	
Һәммә яхши тиләкләрни тиләймән!.	Всего доброго!.	
Ақ йол тиләймән(Йолуңлар болсун)!	Счастливого пути!	
Йәнә келиңлар	Приезжайте еще.	
Хәт йезип туруң(лар).	Пишите письма.	
Салма ейтин(лар)	Передайте привет.	
Сәмими салам ейтин(лар).	Передайте сердечный привет.	
Барған заман телефон қилиң(лар)	Как приедете, позвоните.	
Бизни унтуп қалмаңлар.	Не забывайте нас.	
Рәхмәт, силәрму келиңлар.	Спасибо, приезжайте сами.	
Дәм елишқә чикқанда баримән.	Приеду, когда выйду в отпуск.	
Келиңлар, сиз»ләр) кәлсиниз(сәңлар) биз хошал болимыз.	Приезжайте, мы будем рады вашему приезду.	
<b>Яш, Аилә</b>	<b>Возраст , Семья</b>	
Сиз(силә) нәччидә (нәчә яшта)?	Сколько вам лет?	
Сиз қайсу жили туғулдиңиз?	В каком году вы родились?	
Мән жигирмидә(жигирмә яшта)	Мне двадцать лет	
Сиз өйләнгәнму(әргә тәккәнму)?	Вы женаты (замужем)?	
Мән өйләнгән (әргә тәккән).	Я женат (замужем).	
Мән бойдақ(өйләнмигән, әргә тәгмигән).	Я холостой (не женатый).	
Мән ажришип кәткән(кәткәнмән).	Я разведен.	
Мениң аялим»ерим)өлгән, мән тул(бойдақ).	Я вдовец(вдова).	
Сизниң (силәрнің) балилириңлар барму?	Есть ли у вас дети?	
Балилириңлар нәччә?	Сколько детей?	
Мениң бир балам (пәрзәндим) бар.	У меня один ребенок.	
Мениң балилирим йок.	У меня нет детей.	
Сизниң балиңиз нәччә яшта?	Сколько лет вашему ребенку?	
У йәтгә яшта.	Ему семь лет.	
Сизниң қизиңиз нәччә яшта?	Сколько лет вашей дочери?	
Сизниң аға- инилириңиз барму?	У вас есть братья?	
Сизниң егичә – сиңлириңиз барму?	У вас есть сестры?	
Мениң икки егичә – сиңлим бар.	У меня две сестры	
<b>Ишларниң түрлири.</b>	<b>Род занятий</b>	
Сиз қандақ иш билән мәшғул боливатисиз?	Чем вы занимаетесь?	
Сиз ишләватамсиз (оқуватамсиз)?	Вы работаете (учитесь)?	
Мән ишләймән (ишлимаймән).	Я (не) работаю.	
Сиз ким болуп ишләйсиз?	Кем вы работаете?	
Ишчи.	Рабочий.	

Мэн инженер.	Я инженер.	
Мэн муэллим (муэллимэ)	Я учитель (ница)	
Мэн дохтур.	Я врач.	
Мэн шафер (машина һайдуғучи)	Я шофер	
Сиз қайердә ишлэйсиз?	Где вы работаете?	
Мэн илмий - тәкшүрәш институтида ишлэймән.	Я работаю в научно – исследовательском институте.	
Мэн совхозда ишлэймән	Я работаю в совхозе.	
Мэн заводта ишлэймән	Я работаю на заводе.	
Мэн студен.	Я студент (ка).	
Сиз қайердә оқуйсиз?	Где вы учитесь?	
Мэн институтта, алий оқуш орнида, техникумда оқуймән	Я учусь в институте, в высшем учебном заведении, в техникуме.№	
Мэн хож айин аял.	Я домашняя хозяйка.	
У пенсионер.	Он (она) пенсионер(ка)	
Сиз (сил(р) бирер сәясий тәшкилатқа тәаллуқму?	Вы принадлежите к какой-нибудь политической организации?	
Мэн партиядә йок	Я беспартийный (ная)	
Сиз динға ишинәмсиз?	Вы верующий?	
Мэн атеист (дәһри)	Я атеист	
Мэн мусулман. «Ла илаһә илаллаһу Муһаммадин расуллулаһ»	Я мусульманин. «Ла илаха илаллаhu Мухаммадин расуллулах»	

<b>Мехманханида</b>	<b>В Гостинице</b>	
Биз қайсу мехманханиға сүшимиз?	В какой гостинице мы остановимся?	
У мехманхана қайердә?	Где находится эта гостиница?	
Маңа шәһәр оттурисидин жирақ әмәс мехманхана керәк.	Мне нужна гостиница недалеко от центра.	
Маңа мехманханидин орун буйрутуп қоюң, мәрһәмәт қилип (хапа болмай).	Забронируйте, пожалуйста, номер в гостинице.	
Маңа мехманханидин бөлмә буйругулуп қоюлған.	Для меня забронирован номер.	
Маңа бир (икки) кишилик бөлмә керәк.	Мне нужен номер одно (двух) местный	
Мәрһәмәт қилип «хапа болмай», маңа бланкини тошқузушқа ярдәм қилиң.	Помогите мне, пожалуйста, заполнить бланк.	
Бөлүмниң бир күнлиги қанчә туриду?	Сколько стоит номер в сутки?	
Қайсу бөлмә?	Какой номер?	
Алдин ала төләймизму яки кетиш алдида төләймизму?	Оплата вперед или при отъезде?	
Сиз биздә қанчә вақит турисиз?	На какое время вы у нас остановились?	
Ойлаймәнкин: үч күн, бир һәптә, бир ай туримән.	Я думаю остановиться на три дня, неделю, месяц.	
Мәрһәмәт қилип, мениң нәрсилеримни бөлмигә априветин.	Отнесите, пожалуйста, мои вещи в номер.	
Мехманханида почта, телефон, ресторан, буфет барму?	В гостинице есть почта, телефон, ресторан, буфет?	
Мән машинамикәйәргә қойсам болиду?	Где могу поставить свою машину?	
Сейфта ақча, қиммәт баһалиқ нәрсиләрни қалдурушқа боламму?	Можно поставить в сейфе деньги, ценные вещи?	
Мәрһәмәт қилип бөлмә аяқучини бәрсиңиз.	Дайте, пожалуйста, ключ от номера.	
Мән ачқучни бөлмидә унтуп қаптимән.	Я забыл ключ в номере.	
Маңа хәт, телеграмма йоқму?	Нет ли для меня письма, телеграммы?	
Хапа болмай ейтиңа Москваға, Ғулжиға, Тәшкәнткә қандақ қилип телефон сокса «қилса» болиду?	Скажите, пожалуйста, как позвонить в Москву, Кульджа, Ташкент?	
Мени соримидиму?	Меня не спрашивали?	

Маңа бирлири келиши керәк	Ко мне должны придти.	
Ейттип қоюн, мән чапсан (тез) қайтимән (қайтип келимән).	Скажите, что я скоро вернусь.	
Әгәр мени сориса (сорап қалса) мән ресторанда, бөлиәмдә.	Если меня будут спрашивать, я в ресторане, в номере.	
Үзәр Үсән қайсу бөмидә туриду?	В каком номере живет Үзер Үсен?	
Мехманханидин автобус саат қанчидә кетиду?	Во сколько от гостиницы автобус отходит?	
Автобус Аэропортқа, төмүр йол вокзалиға қачан кетиду (маңиду)	Когда отходит автобус до аэропорта, железнодорожного вокзала.	
Мана мениң визиткам (зиярәтнамәм)	Вот моя визитка	
Яхши, ейтмақчи, силәр қәйәрдин (нәдин) кәлдинлар?	Хорошо, Кстати, вы откуда приехали?	
Биз Үрүмчидин, Стамбулдин, Алмутидин, ... кәлдуқ.	Мы приехали из Урумчи, Стамбула, Алматы...	
Мән Алмутини көптин бери көрмәкчи едим.	Я хотел(а) давно увидеть Алматы.	
Сизниң кәлгиниңизгә биз наһайити хошалмиз.	Мы очень рады, что вы приехали.	
Мән командировкиға кәлдим.	Я приехал в командировку.	
Биз туристлар тәкивидә дәм елишқа кәлдуқ.	Мы приехали в составе туристов отдохнуть.	
Мән бу йәрдә дәм алмақчимән.	Я хочу здесь отдохнуть.	
Мән вәкил сүпитидә кәлдим.	Я приехал в качестве представителя.	
Маңа тәржиман керәк.	Мне нужен переводчик.	
Астана (Ташкәнт, Бишкек) мустәқил дөләтләрниң пәтәхти.	Астанс (Ташкент, Бишкек) столица независимых государств.	
Маңа силәрниң шәһириңлар яқиду.	Мне нравится Ваш город.	
Бу гөзәл шәһәр экән.	Это красивый город.	
Бу студентлар шәһири экән.	Это город студентов.	
Бу таза шәһәр экән.	Это чистый город.	
Мениңдә (Мәндә) бу шәһәр тоғрисида йәқимлик тәсират қалди.	У менә остались приятные впечатления об этом городе.	
Мән бүгүн (әтә, өгүнлүккә, индинликқа) саат ...тә, дә, да кетимән.	Я уезжаю сегодня (Завтра, послезавтра послепослезавтра) в ... часов.	
Мәрһәмәт, һесапни тәйярлап қоюн.	Подготовьте счет, пожалуйста.	
Чәт әл ахчисини қәйәрдә тегишишкә болиду?	Где можно обменять валюту?	

<b>Ресторанда, Кафеда, мәйханида</b>	<b>В Ресторане, Кафе, в Баре</b>	
Мехманханида ресторан барму?	В гостинице есть ресторан?	
Қәйәрдә чапсанирақ йеникла тамақлинивелишқа болиду?	Где можно быстро перекусить	
Ресторан, кафе, ашхана қәйәрдә (нәдә).	Где находится ресторан, кафе, столовая?	
Биз икки (Үч) киши.	Нас двое (Трое).	
Мән өзәм ялғуз.	Я один (одна).	
Мән деризә қешида олтармақчи едим.	Я бы хотел сесть у окна.	
Мәрһәмәт, таамларниң ройхети.	Меню, пожалуйста.	
Сиз немә буйрутмақчи едиңиз?	Чтобы вы хотели заказать?	
Сиз немини тәсвийә қилисиз?	Что вы порекомендуете?	
Силәрдә өзәңларниң қандақ миллий таамлириңлар бар?	Какие у Вас фирменные национальные блюда?	
Бизгә, хапа болмай, шампан, пиво, минерал су, әткән чай әкелиң.	Принесите, пожалуйста, шампанского, пиво, минеральной воды, подсоленный чай с молоком.	
Мән тамақлинишни халаймән.	Я хочу есть.	

Мениң қосиғим ечип кәтти.	Я проголодался (проголодалась)	
Биз тамақланчақчи едук.	Нам бы хотелось пообедать.	
Мән миллий таамларниң тәмини тартип көрмәкчимән.	Мне хотелось попробовать национальные блюда.	
Минюға қарап, таллавелиң.	Смотрите меню, выберите.	
Немә йәйсиз?	Что будете есть?	
Таллап алдиңизму?	Вы выбрали?	
Һазир.	Сейчас.	
Мән алдраватимән. Мәрһәмәт, килип, мени чапсанирақ тамақландуруң.	Я тороплюсь, Обслужите, пожалуйста, быстрее.	
Минюға қариганда силәрдә уйгур миллий таамлири жик экән.	Судя по меню у Вас много уйгурских национальных блюд.	
Һә-ә. Суюқ тамақлардин аш көки, реһан көки селинған суюқ аш, мәнпәр вә шундақла омач буйрутсиңиз болиду.	Да, на первое можете заказать домашнюю лапшу с кориандрой и базиликой, манпар, а также затириху.	
Яхши. Қоюқ тамақ (таам) лардин силәрдә манта, чөшүрә, полу (аш), гәңпәң, шундақла қордақ, бәшбармақ бар экән.	Хорошо. На второе у Вас манты, пельмени, плов, гяпьян, а также жаркое, мясо по – казахски есть.	
Маңа қой гөши вә қава билән тәйярлиған манта әкелиң.	Принесите, мне пожалуйста, манты, приготовленные из баранины и тыквы.	
Йеник тамақлардин (хам сәйләрдин) тәрхәмәк, помидор, капуста, туруп чамғудин тәйярланған миллий сәйләрдин бурутушқа болиду.	Из закусок можно заказать национальные салаты, приготовленные из огурцов, помидор, капусты, зеленой редки.	
Һарақ-шараплардин: һарақ, коньяк, мәй, татлиқ мәй, узак сақланған мәй, ақ мәй, қизил мәй тәклип қилимиз.	Из спиртных напитков: можем предложить водку, коньяк, вино десертное, выдержанное, белое, красное.	
Маңа көк чай дәмләп бериң.	Для меня заварите зеленый чай.	
Маңа қара сиң чай әкелиң	Мне принесите черный чай.	
Мән сүтлүк чай ичишни халаймән.	Яхочу чай с молоком.	
Мән кәмпүт йейәймән.	Я конфеты не ем.	
Маңа уйғурларниң миллий таамлири интайин яқиду.	Мне очень нравится национальная кухня уйгуров.	
Һаһайити тәмлик болди.	Было очень вкусно.	
Мәрһәмәт, һесавиңизни әкелиң.	Принесите, пожалуйста, Ваш счет.	
Сиз хаталишип қалмидиңизму?	Вы не ошиблись?	
Яхши хизмитиңлар үчүн тәшәккүр ейтимән.	Благодарю за хорошее обслуживание.	

<b>Шәһәрдә. Нәқлият</b>	<b>В городе. Транспорт.</b>	
Шәһәрдә қандақ мәшһур жайлар бар?	Какое достопримечательности есть в городе?	
Сиз бизгә немини көрүшкә мәслиһәт берисиз?	Что вы советуете нам посмотреть?	
Мәркәзий музей вә сәнһәт музейини көрүш керәк.	Надо посмотреть Центральный музей и музей искусств.	
Бу һәйкәл кимгә қоюлған?	Кому поставлен этот памятник?	
Ейтиңа театрға, Розыбақиев кочисиға, көргәзмигә, китапханиға, дориханға қандақ беришқа болиду?	Скажите, пожалуйста, как пройти в театр, на улицу Розыбакиева, на выставку, в библиотеку, в аптеку?	

Шәһәрниң мәлумат бериш хизмәт орни кәйәрдә?	Где находится справочная служба города.	
Автобусниң йеқин йәрдики бекити нәдә?	Где находится ближайшая остановка автобуса?	
Өтүш жайи нәдә?	Где переход?	
Мән йолни билмәймән.	Я незнаю дорогу.	
Мән тенәп қалдим.	Я заблудился.	
Мәрһәмәт, адресни йезип бериң.	Напишите, пожалуйста, адрес.	
Бу жирақму (йеқинму)?	Это далеко (близко)	
Автобуста, трамвайда, троллейбуста йетип беришқа боламду?	Можно ли доехать на автобусе, трамвае, троллейбусе?	
Мәрһәмәт, ейтиңа, бу кочиниң, музейниң нами қандақ?	Скажите, пожалуйста, как называется эта улица, этот музей?	
Ейтиңа: «балилар дунясиға», шәһәр мәркизигә, меһманханиға, циркқа қандақ беришқа болиду.	Скажите, пожалуйста, как доехать до «Детского мира», до центра города гостиницы, цирка?	
Автобусниң, трамвайниң қира пули қанчә?	Сколько стоит проезд на автобусе, трамвае?	
Автобуска, троллейбусқа билетни кәйәрдә севивалсам болиду?.	Где могу купить билет на автобус, троллейбус?	
Әндики бекәтниң нами қандақ?	Какая следующая остановка?	
Мән кәйәрдә чүшүп қалсам болиду?	Где мне нужно выходить?	
Мән кәйәрдә (башқа ат – улаққа) йөткилип олтурушим керәк?	Где мне нужно сделать пересадку?	
Ейтиңа, мән қачан, кәйәрдә чүшүп қалай.	Скажите, пожалуйста, когда, где мне выходить?	
Мәрһәмәт қилип, чиқип кетишкә (чүшүп қелишқа) рухсәт қилиң.	Пожалуйста, разрешите мне выйти?	
Мән наһайити алдраватимән.	Я очень спешу.	
Таксиниң йеқин йәрдики бекити кәйәрдә?	Где ближайшая стоянка такси?	
Шәһәрни көрүп чиқиш үчүн қанчә вақит йетиду?	Сколько времени займет осмотр города?	
Мән шәһәрниң мәркизини, тарихий ядикарлиқлирини, музейлирини көрмәкчимән. Мән Мәркәзий базарға, Мәдәнийәт вә истираһәт беғиға, спорт колексиға, тоғра кетиватимәнму?	Я хочу посмотреть центр города, исторические памятники, музеи.  Я правильно иду к Центральному рынку, к парку культуры и отдыха, к спортивному комплексу?	
Мән Наваий, Абай, Токтогул, Барбад, Мәхтумқули кочисини издәватимән.	Я ищу улицу Новай, Абая, Тохтогулова, Борбода, Махтумкули.	
Мән мону адрес бойичә достлиримниң йениға беришим керәк.	Мне нужно попасть по этому адресу к своим друзьям.	
У бу йәрдин жирақму?	Это далеко отсюда?	
У йеқин.	Это близко.	
Немә билән барсам болиду?	На чем я могу доехать?	
Пийадә барсинизму болиду.	Вы можете пойти пешком.	
Мән қайсу тәрәпкә маңай?	В каком направлении мне идти?	
Удул, андин кейин кейин оңға (солға, алға) ...	Прямо, потом направо (налево, вперед)	
У йеқин (янму – ян, дохмуштин нери, базарниң йенида)	Это близко (рядом, за углом, около рынка)	
Йәр астидин өтүш ж айи	Подземный переход.	
Билет нәччә туриду?	Сколько стоит билет?	
Йол меңиш билетини, абономен китапчисини кәйәрдә севивелишқа болиду?	Где можно купить проездной билет, абонементную книжку?	
Хәлиқ егилиги утуқлири көргәзмисичә (ХЕУК), сәнһәт музейигичә, театрғичә нәччә бекәт бар?	Сколько остановок до выставки достижений народного хозяйства ВДНХ, музея искусств, татра?	
Сиз һазир чүшүп қаламсиз?	Вы сейчас выходите?	

Бу автобус микрорайонларга барамду?	Этот автобус идет в микрорайоны?	
Мэрһәмәт, қилип, мени мону адрес бойичә мәркәзгә, вокзалгичә априветин.	Отвезите меня, пожалуйста, до центра, по этому адресу, до вокзала.	
Хапа болмай, мошу йәрдә күтүн	Подождите, пожалуйста, здесь.	
Қанчә төлишим керәк?	Сколько с меня?	

<b>Почта. телефон</b>	<b>Почта. телефон</b>	
Мән хәт, телеграмма әвәтмәкчи едим.	Я хотел (а) бы отправить письмо, телеграмму.	
Почтахана нәдә (қәйәрдә)?	Где находится почта?	
Мэрһәмәт қилип, бланк, конверт бриң.	Пожалуйста, дайте бланки, конверт.	
Почта сандуғи нәдә (қәйәрдә)?	Где находится почтовый ящик?	
Маңа хәт барму?	Есть ли письма для меня?	
Телефон – автоматтинқандақ телефон қилишқа (соқушқа) болиду?	Как позвонит по телефон – автомату?	
Сиз, силәрдин телефон соқушқа боламду?	Можно позвонить от Вас?	
Сизниң телефониңизниң рәқәмлири қандақ?	Какой номер Вашего телефона?	
Шәһәрләр ара станциягә қандақ телефон соқушқа болиду?	Как позвонит на междугородную станцию?	
Мән Тәшкәнт билән сөзлүшүшни буйримақчимән	Я хочу заказать разговор с Ташкентом.	
Тәшкәнттики номер (сан, рәкәм) ...	Номер в Ташкенте ...	
Мениң номерим (рәкимим) ...	Мой номер ...	
Тиңшаватқан ким?	Кто у телефона?	
Қаттиғарақ сөзлән, яхши аңланмайватиду.	Говорите громче. Вас плохо слышно.	
Қайтидин телефон соқумән.	Перезваню.	
Телефон линияси бәнт (бош әмәс)	Линия занята.	
Мән буйрутмини қайтуруп алимән.	Я снимаю заказ.	

<b>Театр. Кино</b>	<b>Театр. Кино</b>	
Сиз немини көрүшкә мәслиһәт берисиз?	Что Вы советуете посмотреть	
Бүгүн «Анархан» спектакилиниң дәсләпки көрситилиши.	Сегодня премьера спектакля «Анархан»	
Бу спектакильниң муәллипи ким?	Кто автор этого спектакля?	
Униң муәллиплири мәрһум драмтурғлар А. Садиров билән Ж. Асимов.	Авторы этого спектакля ныне покойные драматурги А. Садиров и Ж. Асимов.	
Мән уйғур музикилик комедия театриға беришни халаймән.	Мне бы хотелось сходить в уйгурский театр музыкальной комедии.	
Бүгүн кәчкурун қандақ спектакильлар болиду?	Какие спектакли сегодня вечером?	
Спектакильлар қачан башлиниду? Маңа программа бериға.	Когда начало спектакля? Пожалуйста, дайте мне программу.	
Мениң сөйүмлүк артистлирим ....	Мои любимые артисты: ...	
Сизниңчу, сөйүмлүк артистлириңиз ким?	А кто Ваш любимый актер?	
Сизгә спектакль (концерт) йакиму?	Вам понравился спектакль (концерт)?	
Бу интайин қизик пьеса (комедия).	Это - очень интересная пьеса (комедия)	
Мән киноға беришни халаймән.	Я хочу пойти в кино.	
«Назугум» фильми қайси кинотеатрда қоюлмақта?	В каком кинотеатре идет фильм «Назугум»?	
Бу фильмғабилет барму?	Есть билеты на этот фильм№	

Маңа икки билет бериңа.	Дайте мне два билета, пожалуйста.	
Фильмни ким қойған?	Кто поставил фильм?	
Буни ким ишләп чикарған?	Чье это произведение?	

<b>Музей - Галереялар. Бәдий көргәзмиләр</b>	<b>Музей - Галереи. Художественные выставки</b>	
Музейлар йол көрсәткүчини (Музейнамини) қайердә сетивелишка болиду?	Где можно купить путеводитель по музеям?	
Мән музелярни көрсәм девидам.	Я хотел бы осмотреть музей.	
Шәһәрдә сүрәтләр көргәзмиси (тарих музейи) барму?	В городе есть картинная галерея (Исторический музей)?	
Миллий сүрәтләр көргәзмиси нәдә?	Где находится национальная галерея?	
Һази қандақ көргәзмиләр ечилған?	Какие сейчас открыты выставки?	
Мән фото көргәзмисигә бармақчи едим	Я хочу посетить фотовыставку.	
Бизгә уйғурчә, қазақчә, русчә сөзләйдиған йетәкчи керәк.	Нам нужен экскурсовод, говорящий по – уйгурски, по – казахски, по – русски.	
Силәрдә уйғур устилириниң, рус рәссамлириниң, заманивий қазақ рәсамлириниң, Ғәрбий Европа классиқлириниң сүрәтлири барму?	Есть ли у Вас картины уйгурских мастеров, русских художников, казахских современных художников, Западной классициЮ	
Мени Рембрандниң, Репинниң, Қастеевниң, Шамсудиновниң, Юсуповниң сүрәтлири қизиқтуриду.	Меня интересуют картины Рембранда, Репина, Кастеева, Шамсутдинова, Юсупова.	
Бу кимниң әмгиги?	Чья это работа?	
Бу әсли нухсисиму яки көчүрмисиму?	Это оригинал или копия?	
Тарих музейи шәһәрниң мәркизидә жа ж алашқан.	Исторический музей расположен в центре города.	
Эрмитажниң үч залида Шәркий Түркстанниң асари – этиқири бар.	В эрмитаже есть три зала с экспонатами из Восточного Туркестана	
Нурғунлиған қедимий уйғур қолязма ядикарлиқлири Сан – Петербург Пәнләр Академияси шәриқшунаслиқ Институтиниң қолязмилар бөлмидә, Өзбәкстан Пәнләр Академияси шәриқшунаслиқ институтниң китапханисида, Алмута, Қазан шәһәрлиридә сақланмақта.	Большое количество древних уйгурских рукописных памятников хранятся в Санк – Петербургском Отделе рукописей институт востокведения, в библиотеке института востокведения АН Узбекистана, в городах Алматы, Казань.	
Маңа бу көргәзмә йақти.	Мне нравится эта выставка.	

<b>Дуканда. Базарда.</b>	<b>В магазине. На базаре.</b>	
Һәрхил маллар сетилидиған дукан нәдә?	Где находится универсальный магазин?	
Силәрдә чалға барму?	Есть у Вас коса?	
Маңа бәш пиалә керәк.	Мне нужно пять пиалок.	
Қайердә сетивелишка болиду?	Где можно купить?	
Мән сетип алмақчимән...	Я хочу купить ...	
Маңа мону гүжәкни бериңа.	Дайте, пожалуйста, эту лопату.	
Мотоциклиниң кошумчә қисимлирини көрситиң.	Покажите, пожалуйста, запасные части мотоцикла.	
Бесиш машинкисини көрситиңа.	Покажите, пожалуйста, пишищую машинку.	
Қанчә туриду?	Сколько стоит?	
Қайердә төләшкә болиду?	Где можно заплатить?	
Силәрдә минирал су барму?	У Вас есть минеральная вода?	
Костюмлар қанчинчи қәвәттә	На каком этаже продаются костюмы?	



сетилиду?		
Буниң келәми (өлчәми) нәччә?	Какой это размер?	
Бу костюмни кийип (өлчәп) көрүшкә болмду?	Можно примерить этот костюм?	
Бу маңа тоғра келиду.	Это мне подходит.	
Мән буни сетивалимән.	Я покупаю это.	
Бу эгирләр нәччә туриду?	Сколько стоят эти духи?	
Гүлни нәдин (кәйәрдин) сетивелишқа болиду?	Где можно купить светлы?	
Сигаретни нәдин сетивелишқа болиду?	Где можно купить сигареты?	
Мәрһәмәт, маңа бир кута сигарет (тамака) берин.	Дайте, пожалуйста, пачку сигарет.	
Мән гезитни кәйәрдин сетивелишим мүмкин?	Где я могу купить газету?	
Маңа моңу гөзмални (рәхтни) көрситиңа, хапа болмай.	Покажите мне, пожалуйста, этот материал.	
Униң ени қандақ?	Какова его ширина?	
Бу рәхт әпчирәмду?	Этот материал садится?	
Бу гәзлимә оңәмду?	Этот материал выцветает?	
Бу гәзмал жиң шайидинму, (таза иппәктинму), пахтидинму, синтетикидинму, жундинму?	Это – ткань из натурального шелка, хлопчатобумажная, из синтетики, шерстяная?	
Гәзмалниң башқа рәңлиги барму?	У Вас есть другой цвет ткани?	
Маңа рәңсизрәги (ачирақ боялғини), кеник рәңлиги (Кеник боялғини) керәк.	Мне надо светлее, темнее.	
Метри қанчә туриду?	Сколько стоит метр?	
Көйнәккә нәччә метр керәк?	Сколько метров надо на платье?	
Маңа үч метр, төрт метр, үч йерим метр өлчәп берин.	Пожалуйста, отмерьте мне три метра, четыре метра, три с половиной метра.	
Маңа «Ландыш» әтирини, кир совун, әтир совун, чач тараш щеткиси (сүзгә, тағак), чиш тазилаш щеткиси, чиш тазилаш пастиси, балилар совуни билән балилар уписини берина.	Дайте мне, пожалуйста, духи «Ландыш», хозяйственное мыло, туалетное мыло, щетку для волос, зубную щетку, зубную пасту, детское мыло и детскую пудру.	
Сииләрдә уйғур хәлик нахшилири, он икки уйғур муқами ... барму?	У Вас есть уйгурские песни, 12 уйгурских мукамов?	
Моңу касетини (Дискини) тиңшашқа рухсәт қтлиң.	Разрешите послушать эту кассету (диск)?	
Дадамға, апамға, оғлумға, аялимға, (хотунумға), йолдушумға (еримға),қизимға, бовамға, момамға немә сетивалсам болду?	Что можно купить папе, маме, сыну, жене, мужу, дочери, бабушке, дедушке?	
Аялиңизға әтир, самовар.	Жене купите духи, самовар.	
Еринизға допа, кириниш әсвапини,	Мужу купите тюбетейку, бритвенный прибор	
Оғлуңизға – мотоцикл.	Сыну – мотоцикл	
Қизинизға – әйнәк һәм көйнәк	Дочере – зеркало, и платье	
Бовинизға – иссиқ ич кийим	Дедушке – теплое белье	
Момиңизға – әтләстин халат сетивелин.	Бабушке – халат из атласа.	
Мән қизимға мончақларни, һалқиларни, үзүк, тасма бөлвағ,	Я хочу дочери купить ожерелье, серги, кольцо, ремень из кожи,	
Сазәндә оғлумға – тәмбир, дугар, сатар сетивапмақчимән.	Сыну – музыканту хочу купить тамбур, дугар, сатар.	
Биздә йәнә уйғур саз әсваплиридин нәй, равап, дап бар.	У нас есть еще уйгурские музыкальные инструменты най, равап, бубен.	
Кәң, тар.	Эта куртка (рубашка) мне мала, велика, широка, узка.	
Бу яхши тикилгән польто, мән сетивалимән.	Это пальто хорошо сшито, я покупаю.	
Маңа көйнәкниң башқа өлчимини,	Покажите мне платье другого размера,	

башқа пичимдә тиклигини, рәңгини, башқа рәзтикисини көрситиң.	фасона, цвета, материала.	
Мән сүрәткә чүшүридиған аппаратни, сүрәт кәғизини, сүрәт пленкисини, чоңайткучини сетип алмақчимән.	Я хочу купить фотоаппарат, фотобумагу, фотопленку, увеличитель.	
Уйғурчә қандақ китаплар бар?	Какие книги есть на уйгурском языке?	
Маңа уйғур, қазақ, рус, инглиз тиллиридики китплар керәк	Мне нужны книги на уйгурском, казахской, русском и английском языках.	
Йеқинда Турғун Алмасниң «Уйғурларә китаби сетилди	Недавно в продаже была книга Тургун Алмаса «Уйгуры»	
Силәрдә русчә – уйғурчә сөзлүк баму?	Есть ли у Вас «Русско – уйгурский словарь»?	
Биздә «Русчә – Уйғурчә лугәт», «Уйғур дастанлири» вә тус тилида тәржимә килинған «Уйғур чөчәклири»,	У нас есть «Русско – уйгурский словарь», «Уйгурские дастаны» и «Уйгурские сказки» в переводе на русский язык	
«Уйғурларниң қисқичә тарихи»,	«Каткая история уйгуров»	
«Йәтәшәһәр уйғур дәлитиә»,	«Уйгурское государство Йәттишәәр»	
Уйғур шаирлири билән язғучилириниң әсәрлири бар.	Сочинение уйгурских поэтов и писателей.	
Гезит дуканчиси нәдә?	Где находится газетный киоск?	
Силәрдә уйғур тилида гезтләр барму?	У вас есть газеты на уйгурском языке?	
Маңа «Уйғур авази», «Азия бүгүн», һаят», «Қазақстанская правда» гезитлирини берина	Дайте мне, пожалуйста, «Уйгур авази», «Азия бүгүн»»Казахстанскую правду»	
Сиздә йеңи гезитлар барму?	У вас есть свежая газета?	
Һә-ә, бар	Да есть	
Йоқ, йеңи гезитләр сетилип болди.	Нет, уже проданы свежие газеты	
«Караван», «Аргументы и факты» әң қизиқ гезитлар.	Самые интересные газеты»Караван», «Аргументы и факты»	
Маңа «Земля и вселенная» «Вокруг света» «Арзу» жуналлири яқиду.	Мне нравится журналы «Земля и вселенная», «Вокруг света», «Арзу».	
Базарға қандақ өтүшкә болиду?	Как пройти (проехать) на рынок?	
Шәһәрдә бир нәччә базар – «көк базар», «Никольский», «Барахолкилар» в.б. нурғун базарлар бар.	В городе есть несколько рынков «Зеленый базар», «Никольский», «Барахолки» и много других базаров.	
Алма, кишмишниң, гүлқакниң, апельсинниң килограми нәччә сом туриду?	Сколько стоит килограмм яблоки, кишмиша, куруги, орехов, апельсинов?	
Көктатлар, мевә-чевилір, йемишләр қәйәрдә сетилиду?	Где продаются овощи, фрукты, ягоды?	
Гөш қәйәрдә сетилиду?	Где продается мясо?	
Базарда егилик товарлириниң дуқини барму?	На базаре есть хозяйственный магазин?	
Мән алма, үжүм, шаптула, қарикәт, қарөрүк, анар, бөлжургән, сетивалмақчимән.	Я хочу купить яблоки, виноград, персики, смородину, сливы, гранаты, ежевику	
Мән самсақ, көк пияз, баш пияз, қақак лаза, қармуч, чәйзә, петинған, яңию, сәвзә, тәрхәмәк, көк почак, капуста (көк баш) сетивалдим.	Я купил чеснок, зеленый лук, репчатый лук, болгарский перец, баклажаны, картофель, огурцы, зеленый горох, капусту.	
Йәнә тавуз, қоғун, қава сетивелишим керәк.	Еще надо купить арбуз, дыни, тыкву,	
Мән жүпәргүл, чинә гүл, қәләмпүр, мәрвәйтгүл, үнчә гүл, гүл сәпсәр (чиғитмақ гүл), ләйли гүл (серик чечәк), сәллигүл, (модәнгүл) сетивалмақчимән.	Хочу купить цветы – гвоздики, ландыши, ирис, тюльпан, пион.	
Озуқ- түлүк дуқинида	В продовольственном магазине	

Галантерия (этир гүллири) дукинида.	В галантерийном магазине	
Өрүк, гүлкак өрүк,	Абрикос	
Упа – әңдик	Косметика	
Шарап	Вино	
Алича, алича дәриғи	Вишня, вишневое дерево	
Нәшпүт, амут	Груша	
Сеғиз	Жевательная резинка	
Мәшкә яғ	Масло сливочное	
Су йеги	Масло растительное	
Кум шекәр (кәнт), шекәр	Сахар песок	
Чақмақ кәнт	Сахар рафинад	
Қаймақ	Сливки	
Хам қаймақ	Сметана	
Туз	Соль	
Сир, иримчик	Сыр	
Нан	Хлеб	
Тухум	Яйцо	
Унвермагта (турлүк товарлар сетилидиған дуканда)	В унвермаге	
Барқут	Барахат	
Биләйүзүк	Браслет	
Шим, иштан	Брюки	
Баш кийим, бөк	Головной убор	
Қиммәт баһалиқ таш	Драгоценный камень	
Үнчә – маржан, мәрвәйт	Жемчуг	
Чач қадигучи	Заколка для волос	
Замша (әйләнған териниң бир түри)	Замша	
Илмә түгмиләр (запонки)	Запонки	
Алтун	Золото	
Күнлүк	Зонт	
Оюнчуқ	Игрушка	
Терә	Кожа	
Чач лаки	Лак для волос	
Тимақ лаки	Лак для ногтей	
Әйләнған терә	Мех	
Жип	Нитки	
Пайпақ	Носки	
Қол яғлиқ	Носовой платок	
Күлдай (лөңгә)	Пепельница	
Үзүк	Перестень	
Пәләй	Перчатки	
Пижама	Пижама	
Кирлик	Постельное белье	
Түгмә	Пуговица	
Тағақ	Расческа	
Өтүк	Сапоги	
Күмүч	Серебро	
Гүгү, тоқуш жиңниси	Спицы	
Сәрәңгә	Спички	
Гәнза	Трубка	
Зәнжирчә	Цепочки	
Қол саати	Часы наручные	
Малихай	Шляпа	
Жуга	Шуба	
Бөлүм	Отдел	
Сетивелиш,сетивелинған нәрсә	Покупка	
Сетиқчи	Продавец	
Мода, йеңи зат	Мода	
Әндаза	Модель	
Сапа, сүпәт	Качество	

Өлчөш	Примерка	
Көлөм, өлчөм	Размер	
Товар, мал	Товар	
Аяк кийим	Обувь	
Көз эйнэк	Очки	
Сорт, хил	Сорт	
Несап	Счет	
Этекетика (мал үстигэ йешиштурган ярлик)	Этикетка	
Баһа	Цена	
Қиммәт	Дорогой	
Әрзән	Дешевый	
Тәйяр	Готовый	
Чирайлик, келишкән, зилва	Нарядный	
Таллап елиш	Выбирать	
Сүпәтлик, келишкән	Элегантный	
Чек йезип бәрмәк	Выписывать чек	
Тегишмәк	Обменять	
Қайтуруп бәрмәк	Возвращать	
Қобул қилмақ	Принимать	
Заказ	Заказ	
Баһасини чүшүрүш	Скидка	
Сетип түгүтиш	Распродажа	
Төлимәк	Уплатить	
Қачилимақ, болумақ, орумақ	Упаковывать	
Чалға	Коса	
Болқа	Молоток	
Оғақ	Серп	
Кайча	Ножницы	
Ғилап	Ножны	
Пичақ	Нож	
Һәрә	Пила	
Бегиз	Шило	
Жиңнә	Иголка	
Жип, уч	Нит, нитка	
Дәзмал	Утюг	
Пәрдә	Штора	

<b>Саяһәт</b>	<b>Путишествие</b>	
<b>Төмүр йол</b>	<b>Железная дорога</b>	
Ашхабадқичә уддул баридиган поезд барму?	Есть прямой поезд до Ашхабата?	
Вокзалға қандақ беришқа болиду?	Как проехать на вокзал?	
Поезд саат нәччидә кетиду (маңиду)?	В котором часу отходит поезд?	
Мәрвигичә юмшақ, плацкарт вагонда билет қанчә туриду?	Сколько стоит билет в мягком, плацкардом вагоне до Мары?	
Чимкәнтқичә поезд нәччә саат маңиду?	Сколько часов поезд идет до Чимкента?	
Ятақ вагонға икки билет бериң (бәрсиңиз).	Дайте два билета в спальном вагоне.	
Жуқурқи орун бәнт (бош әмәс), төвәндикиси - бош.	Вернее место занято, нижнее – свободно.	
Мана мениң билетим.	Вот мой билет.	
Поездниң жүрүп кетишигә нәччә минут қалди?	Сколько минут осталось до отхода поезда?	
Бу йәргә чимоданни қоюшқа боламду?	Можно сюда поставить чемодан?	
Чимоданни жуқури қоюп қоюшқа ярдәм қилина (қилсиңиз).	Помогите, пожалуйста, поставить чемодан вверх.	

Вагон – ресторан нэдэ?	Где находится вагон – ресторан?	
Бу йэрдэ тамака чекишкэ боламду?	Можно ли здесь курить?	
Икки стакан чай, йэнэ бир йотқан (одеял) экелип бериң (бэрсиниз).	Принесите, пожалуйста, два стакана чая, еще одно одеяло.	
Биз қанчэ минут кечикиватимиз?	На сколько минут мы опаздываем?	
Маңа билетимни бериң.	Дайте мне мой билет.	
<b>Самолет</b>	<b>Самолет</b>	
Аэропорт вакалэханиси нэдэ?	Где находится представительство аэрофлота?	
Маңа билетни тегишивелиш керэк.	Мне надо поменять билет.	
Отгузинчи, икки йүз он төртинчи рейслар қачан учуп кетиду?	Когда отправляется рейс 30, 214?	
Самолет қайсу күнлири Үрүмчигэ учиду?	По каким дням летит самолет в Урумчи?	
Бу уддул рейсму?	Это прямой рейс?	
Учуш вақти қанчэрэк	Какова продолжительность полета?	
Самолет қачан учуп кетиду?	Когда вылетает самолет?	
Сизниң рейсиниз (сәпәр новитиңиз) қайсу?	Какой у Вас рейс?	
Мәрһәмәт қилип, маңа Ташкәнткә онинчи числага икки билет (бериң).	Пожалуйста, мне два билета до Ташкента на 10 –е число.	
Талдықорғанға самолет қайсу аэропорттин учиду?	Из какого аэропорта самолет вылетает в Талдыкорган?	
Аэровокзал нэдэ (қәйэрдэ)?	Где находится аэровокзал?	
Сочиға, Тәшкәнткә, Дүшәнбигә самалет қаян йетип бариду?	Когда самолет прибывает в Сочи, Ташкент, Душанбе?	
Биз аэропортта қачан болушимиз керэк? Тохсән бәшинчи, йүз онинчи рейсларға (сәпәрләргә) йолаучиларни қайсу секторда ройхәткә алиду?	Когда мы должны быть в аэровокзале?  В каком секторе производится регистрация пассажиров на рейсы 95, 110?	
Маңа жигирмә алтинчи рейсқа (сәпәр новитигә) бир билет бэрсиниз.	Пожалуйста, мне один билер на рейс 26.	
Ройхәткә елиш қачан (башлиниду)?	Когда регистрация?	
Мана мениң билетим, паспортим, жүкүм.	Вот мой билет, паспорт, багаж.	
Артуқ жүк үчүн нэдэ төләшкә болиду?	Где можно заплатить за лишний вес?	
Мениң орним кени?	Где мое место?	
Бизниң орнимиз қени (Қәйэрдэ)?	Где наши места?	
Учуш қанчэ (вақит) давам қилиду?	Сколько будет длиться полет?	
Су, гезит, журналларни бериңа.	Дайте, пожалуйста, воды, газеты, журналы.	
Мениң һалим начар.	Мне плохо.	
Мениң көңлүм айниватиду.	Меня тошнит	
Маңа тазилик қәғәз халтисини бериң.	Дайте мне, пожалуйста, гигиенический пакет.	
Мән өзәмни анчә яхши сәзмәйватимән (тевим йоқ).	Я не совсем хорошо себя чувствую.	
Биз қачан йэргә қонимиз?	Когда мы должны приземлиться?	
Тохсән биринчи қатнаш (сәпәр) новити кечиктрүлмәктә, һава райи учушқа нақолай.	Рейс №91 задерживается, нелетная погода.	
Кечиккәнликни билетимгә бәлгүләп қоюң.	Отметьте (зафиксируйте), пожалуйста, о задержке в моем билете.	
Стюардесса (самолеттики хизмәтчи қиз)	Стюардесса	
Иллюминатор (деризә)	Иллюминатор	
Диспетчер (транспортта иш башқурғучи)	Диспетчер	

Учкучи	Летчик	
Учуш (конуш) йоли.	Летная полоса	
Қонуш.	Посадка	
<b>Автомобиль</b>	<b>Автомобиль</b>	
Автовокзалға қандақ беришка болиду?	Как доехать до автовокзала?	
Базарғичә нәссә чакрим?	Сколько километров до рынка?	
Мән паркқа, тоғра кетиватимәнму?	Правильно ли я еду до парка?	
Мана мениң машина тоғурлук һөжәтлирим	Вот мои документы на машину.	
Бу сизниң машиниңизму?	Это машина принадлежит Вам?	
Һә-ә, бу мениң шәхсий машинама.	Да, эта моя личная машина.	
Яқ, бу совхозниң машиниси.	Нет, эта машина совхоза	
Мән машина һайдугучи (Шафер).	А водитель,	
Мән Ғалжатқа қанчә вақитта йетип баримән?	За сколько времени я доеду до Кальжата?	
Бу яхши. Яман, түз, жөндәлмигән йол.	Эта дорога хорошая, нехорошая, прямая, не отремонтированная.	
Машинаға май қачилаш станцияси, ашхана, мейманхана барму?	Есть автозаправочная станция, столовая, гостиница?	
Яркәнткичә нәччә чакрим?	Сколько километров до Яркенда?	
Микрорайонға мән тоғра кетиватимәнму?	Правильно ли я еду в микрорайон?	
Йекин арида май қачилаш жайи нәдә?	Где ближайшая бинзонколонка?	
Бир литр бензин, май қанчәтуриду?	Сколько стоит 1 литр бензина, масла?	
Қанчә литр қачилидиңиз (куйдиңиз)?	Сколько литров залили?	
Маңа жигирмә литр бензин куюп бериңа.	Пожалуйста, залейте 20 литров бензина.	
Маңа жигирмә (йүз) литр бензин керәк.	Мне нужно 20 (100) литров бензина.	
Силәрдә тормз суюклиғи, мотор мейи,тазилаңған су барму?	У Вас есть тормозная жидкость, моторное масло, дистиллированная вода?	
Өтүнимән, машиниңа бензин куюп бериңа.	Прошу Вас заправить машину.	
Машинини қәйәрдә жөндәшкә болиду?	Где можно отремонтировать мотор, устранить неисправность?	
Фарини йөткәвелишим, машинини жуовелишим керәк.	Мне нужно заменить фару, вымыть машину.	
Сиз моторни жөндәп, бузулған йерини түзәп берәләмсиз?	Вы можете отремонтировать мотор, устранить неисправность?	
Силәрдә машининиң қошумчә кисимлири – от алдурғучи, чак барму?	У Вас есть нужные запасные части машины – свеча, колесо?	
Машина жөндәлди маңсиңиз болиду.	Машина отремонтирована, можете ехать.	
Сиз йол меңиш қайдисини биләмсиз?	Вы знаете правила уличного движения?	
Бу бир тәрәплимә қатнаш йоли.	Здесь одностороннее движение.	
Сиз машинини яхши һайдайдикәнсиз.	Вы хорошо водите машину.	
Асфальтанған йол.	Асфальтированная дорога.	
Айлинип өтүш (жайи)	Объезд (обход)	
Чәкләш, чәк қоюуш.	Ограничение	
Тезлик, чапсанлик, илдамлик	Скорость	
Еһтийат, пәхәслик,	Осторожность	
Палакәтлик, бузулуш.	Авария	
Палакәткә учраш.	Потерпел аварию.	
Қарши тәрәптин кәлгән машина.	Встречная машина.	
Йол меңиш қайдисини бузуш.	Нарушение правила уличного движения. Угон машины.	
Машинини оғурлап һайдап кетиш.	Угон машины.	
Илдамликни ашуруш.	Превышение скорости.	
Тормолз (тохтитиш) системиси	Отказала тормозная система.	

ишлимэй қалди.		
Жәримә салмақ	Штрафовать	
Ағаландуруш.	Предупреждение.	

<b>Көңүл ечиш. Дәм елиш. Спрот</b>	<b>Развличение. Отдых. Спорт</b>	
Сиз бу йәрдә дәм еливатамсиз?	Вы здесь отдыхаете?	
Мән бу йәрдә новәттики дәм елишимни өткәзмәктимән.	Я провожу здесь отдых.	
Сиз қаяқтин кәлдиниз?	Откуда вы приехали?	
Адәттә сиз кәйәрдә дәм алисиз?	Где вы обычно роводите свой отпуск?	
Мән новәттики дәм елишимни шәһәрниц сиртида, дачида, деңиз бойида өткүзимән.	Я провожу свой отпуск за городом, на даче, у моря.	
Сиз өзиңизниц бош вақтиңизни қандақ өткүзисиз?	Как вы проводите свой досуг?	
Сиз немигә қизиқисиз?	Чем вы увлекаетесь?	
Мән музикаға қизиқимән.	Я увлекаюсь музыкой.	
Сиз музикини яхши көрәмсиз?	Вы любите музыку?	
Сиз қандақ музикини яхши көрүсиз?	Какую музыку вы любите?	
Сиз бирәр саз әсвавида ижра қиламсиз(саз әсвавини чаламсиз)?	Вы играете на каком – нибудь музыкальном инструменте?	
Мән пионино, тәмбур, равап чалимән.	Я играю на пионине, тамбуре, ровапе.	
Сизгә уйғур нахшилири яқамду?	Вам нравится уйгурские песни?	
Сиз қандақ уйғур хәлиқ нахшилирини билисиз? Сизниц яхши көрүдигән мәшғулатиңиз немә?	Какие уйгурские народные песни вы знаете? Какое ваше любимое занятие?	
Мән саяһәт қилишни яхши көрүмән, маркиларни жигимән.	Я люблю путешествовать, коллекционирую марки.	
Бу йәрдә бильярдхана нәдә?	Где здесь бильярдная?	
Бу йәрдә тенис мәйдани нәдә?	Где здесь теннисный корт?	
Деңизға қандақ беришқа болиду (бериш керәк)?	Как пройти в море?	
Мән катерда сәйлә қилған болар едим.	Я хотел бы совершить прогулку на катере.	
Кәчкә қандақ планлириңиз бар?	Какие у вас планы на вечер?	
Мән пиядә сәйлә қилған болар едим.	Я хотел бы совершить прогулку пешком.	
Мән мода көргәзмисини көрүшни халаймән.	Я хотел бы посмотреть показ мод.	
Бүгүн дискотекиға барайли.	Пойдемте сегодня на дискотеку.	
Сизни уссулға тәклип қилишқа рухсәт әтсиңиз.	Разрешите пригласить вас на танец.	
Хошалиқ билән қобул қилимән!.	С удовольствием!	
Стадионға қандақ бериш керәк?	Как проехать на стадион?	
Биз футбол бойчә мусабиқини көрүшни халар едук.	Мы хотели бы посмотреть соревнования по футболу.	
Мәркизий стадионниц нами немә?	Как называется центральный стадион?	
У қанчәрәк тамашибинға молжаланған?	На сколько зрителей он рассчитан?	
Хокей, йеник атлетика, чана спорти бойичә мусабиқилар кәйәрдә болиду?	Где будет проходить соревнования по хоккею, легкой атлетике, санному спорту?	
Сиз қайсу команда тәрәпдари?	За какую команду вы болеете?	
Һесап қандақ?	Какой счет?	
Сиз спорт билән мәшғул боламсиз?	Вы занимаетесь спортом?	
Мән тенис, шахмат, волейбол ойнаймән.	Я играю в теннис, в шахматы, волейбол.	
Уйғурларда, казакларда қандақ миллий	Какие национальные виды спорта есть	

спорт оюнлири бар?	у уйгуров, казахов?	
Мэн спортчи эмэсмэн, амма спортни яхши көрүмэн.	Я не спортсмен, но люблю спорт.	
Сиз спортниң қандақ түрини яхши көрүсиз?	Какой ваш любимый вид спорта?	
Йеник атлетика, (конькида) һәр хил шәкилдә, тейлиш, шахмат, еғир атлетика.	Легкая атлетика, фигурное катание, шахматы, тяжелая атлетика.	

<b>Тиббий ярдәм</b>	<b>Медицинская помощь</b>	
Сиз өзиңизни қандақ сезиватисиз?	Как вы себя чувствуете?	
Мениң сақлиғим(тевим) йок	Мне не здоровится.	
Дохтурни чакирип бериңа.	Вызовите, пожалуйста, врача.	
Мэн шамаллап қалдим, (маңа туму тәғди).	Я простудился.	
Мениң боюм қизик (һараритимжукри), йөтәл, тамақтин зәһәрләндим, қосуғум ағримақта, жүрәк ағриғим күчәйди, бешидин аптап урди, (маңа күн тәғди), маңа туму тәғди, (зукам)	У меня температура, кашель, пищевое отравление, расстройство желудка, сердечный приступ, солнечный удар, насморк	
Мениң бешим, гекитигим (тамиғим), қосиғим, журиғим, путум ағримақта.	У меня болит голова, горло, желудок, сердце, нога.	
Мәндә терә (тамақ, дора, һидлар, гүлләр) алергияси.	У меня кожная (пищевая, лекарственная, на запахи, цветение) аллергия.	
Мэн тизимни урувалдим (уруп ағритивалдим).	Я ушиб колено.	
Мениң иштиғим йок.	Я потерял аппетит.	
Кесәлниң ениқлимиси қандақ?	Какой диагноз болезни?	
Пәрһиз сақлаш лазим.	Надо соблюдать диету.	
Дорини тамақтин авал(кейин) күнигә үч қетим қобул қилиңлар.	Принимайте лекарство три раза в день перед (после) едой.	
Орун тутуп йетиш тәрғивини сақлаш керәк (лазим).	Надо соблюдать постельный режим.	
Маңа дора қәғизини йезип бериң.	Выпишите мне рецепт.	
Мениң чишим ағрийдү.	У меня болит зуб.	
Йеқин аридики дорихана нәдә?	Где ближайшая аптека?	
Маңа мону рецепт бойичә дора бериңа.	Мне нужно лекарство по этому рецепту.	
Маңа баш ағриғидин бирәр дора бериңа.	Дайте мне, пожалуйста, что –нибудь от головной боли.	
Дора қачан тәйяр болиду?	Когда будет готово лекарство?	
Бу дорини қандақ ичиш керәк?	Как принимать это лекарство?	
Мэн көз әйниғимни сундурвалдим.	Я разбил очки.	
Йеңи көз әйнәкни нәдин сетивелиш мүмкин?	Где я могу купить новые очки?	
Мэн градусник (һарарәт әсвавини сетивалдим).	Я приобрел градусник.	
Мениң һараритимни (бойимниң кизигини) өлчәп көрүңа	Измерьте мою температуру.	

<b>Һава райи</b>	<b>Погода</b>	
Бүгүн һава райи қандақ?	Какая сегодня погода?	
Тинжиқ, иссиқ, ямғур- йешинлиқ, нәм.	Душная, жаркая, дождливая, сырая.	
Бүгүн иллик (иссиқ)	Сегодня тепло	
Әтә һава райи қандақ болиду?	Какая погода будет завтра?	
Әтә тейлиғақ болиду.	Завтра гололед	
Ямғур (қар) яғмақта.	Идет дождь(снег)	



Мән интайин (чөп – чөп) һөл болуп кәттим.	Я промок насквозь	
Бүгүн наһайити тейлиҗак.	Сегодня очень скользко	
Бүгүн шамал күчлүк.	Сегодня очень ветрено	
Бүгүн һарарәт дәриҗиси қандақ?	Какая сегодня температура воздуха?	
Үч дәриҗә иссик.	Плюс три градуса,	
Әтгә дәриҗә соғ.	Минус семь градусов	
Сиз (силәр) әтә һава райи қандақ болидиғанлиғини аңлидиңиз(аңлидинлар)му?	Вы не слышали прогноз погоды на завтра?	
Әтә ямғур (қар, туман, соғ) күтүлмәктә.	Завтра ожидается дождь (снег, туман, мороз)	
Тутуклук (ямғурлук) күн,	Ненастье	
Боран,	Буран	
Боран кәлмәктә,	Идет буран	
Қиян, ташкин,	Лавина	
Йәр тәврәш.	Землетресение	
Йәр тәврәшни өлчәйдиған әсвап.	Сейсмический прибор	
Йәр тәврәш һадислири.	Сейсмические явления	
Қуяшнин (күннин) тутулиши	Затмение солнца	
Ай тутулиду.	Будет затмение луны	
Сәл (қиян су апити)	Потоп	
Тәбий апәт	Стихийное бедствие	
Су апити	Наводнение	
Апәтлик	Катастрофический	
Аләм, каинат	Мироздание	
Юлтузлар	Звезды	
Чолпан (юлтузи)	Венера	
Қуяш	Солнце	
Асман.	Небо.	

<b>Сәнәләр. Вақит.</b>	<b>Даты. Время.</b>	
Секунд, Минут, Саат	Секунда, Минута Час,	
Бир кечә – күндүз	Сутки	
Һәптә, Ай, Жил, Әсир, Дәвир	Неделя, ь Месяц, Год, Эра	
Миладин авал	До нашей эры	
Миладин бери	Нашей эры	
Йеңи заман (Дәвир)	Новое время	
Оттура тәсир	Средневековье	
Һазирки заман	Настоящее время	
Саат нәччә?	Который час	
Һазир саат бәш (болди)	Сейчас пять часов	
Бирдин (он иккидин) он минут кәтти.	Десять минут первого	
Токқуздин чарәк саат өтти.	Четверть девятого.	
Он йепим	Пол – одиннадцатого	
Бәш минут кам сәккиз	Без пяти восемь	
Чарәк кам үч	Без четверти три	
Топ – тоға икки	Ровно два	
Он иккигә йеқин	Около двенадцати	
Бир минут,! Бир дәкиқә!	Минутку!	
Кечикмәң (лар)	Не опаздывайте!	
Мениң вақтим йоқ	У меня нет времени	
Чапсан болуң (лар)!	Поторопитесь!	
Түнүгүн, Бурнақун	Вчера, позавчера	
Бүгүн, әтә	Сегодня, завтра	
Өгүнлүккә	После завтра	
Индин	После после завтра	
Әтигән	Утром	

Күндүзи	Днем	
Кәчкурунлиги	Вечером	
Кечиси	Ночью	
Чүш (чиңқи чүш) мээгили	В полдень	
Йерим кечә (Түн йерим)	В полночь	
Бүгүн кәчкурун	Сегодня вечером	
Түнүгүн этигәнликтә, этигәндә	Вчера утром	
Этә кечиси	Завтра ночью	
Һәр күни	Каждый день	
Мошу һәптидә	На этой недели	
Этияз	Ранняя весна	
Баһар	Весна	
Яз, (Табистан)	Лето	
Күз (харап)	Осень	
Қиш (Зимистан)	Зима	
<b>Һәптә күнлири</b>	<b>Дни недели</b>	
Дүшәнбә	Понедельник	
Сешәнбә	Вторник	
Чаршәнбә	Среда	
Пәйшәнбә	Четверг	
Жүмә	Пятница	
Шәнбә	Суббота	
Йәкшәнбә	Воскресенье	

<b>Рәңләр</b>	<b>Цвета</b>	
Қизил	Красный	
Серик	Желтый	
Йешил	Зеленый	
Ақ	Белый	
Қизғуч, һал	Розовый	
Қизғуч серик	Оранжевый	
Көк	Синий	
Һаварәң	Голубой	
Күлрәң, боз	Серый	
Қара	Черный	
Қизғуч көк рәң	Коричневый	
Малина рәңлик (ақ қизил)	Лиловый	
Гүлнәпшә рәң	Фиолетовый	
Ялтирақ, сүзүк	Светлый	
Қарамту	Темный	
Алтун прәңлик	Золотой	
Күмүч рәңлик	Серебряный	
Бир рәңлик	Одноцветный	
Ала (ала чипа)	Пестрый	
<b>Алмашлар</b>	<b>Местоимения</b>	
Мән	Я	
Сән	Ты	
У	Он(она)	
Биз	Мы	
Силәр	Вы	
Улар	Они	
<b>Санлар</b>	<b>Числительные</b>	
Ноль	0	
Бир	1	
Икки	2	
Үч	3	
Төрт	4	
Бәш	5	

Алтә	6	
Йәтгә	7	
Сәккиз	8	
Токкуз	9	
Он	10	
Он бир	11	
Он икки	12	
Он үч	13	
Он төрт	14	
Он бәш	15	
Он алтә	16	
Он йәтгә	17	
Он сәккиз	18	
Он тоқкуз	19	
Жигирмә	20	
Жигирмә бир	21	
Оттуз	30	
Оттуз бир	31	
Қириқ	40	
Қириқ икки	42	
Әллик	50	
Әллик үч	53	
Атмиш	60	
Атмиш төрт	64	
Йәтмиш	70	
Йәтмиш бәш	75	
Сәксән	80	
Сәксән алтә	86	
Тохсән	90	
Тохсән йәтгә	97	
Йүз	100	
Йүз бир	101	
Икки йүз	200	
Үч йүз	300	
Төрт йүз	400	
Бәш йүз	500	
Алтә йүз	600	
Йәтгә йүз	700	
Сәккиз йүз	800	
Токкуз йүз	900	
Миң	1000	
Он миң	10 000	
Йүз миң	100 000	
Миллион	1 000 000	
Йерими	Половина	
Үчтин бири	Треть	
Чарәк (төрттин бири)	Четверть	
Икки һәссә	Вдвое	
Үч һәссә	Втрое	
Жүп	Пара	
Он икки	Дюжина	
Әшмишкә	Восьмушка	
<b>Ләһәләр. Йезиқлар</b>	<b>Вывески. Надписи</b>	
Кириш	Вход	
Чиқиш	Выход	
Өзигә тартиш	К себе	
Өзидин нери иштириш(лазим)	От себя	
Йепиқ	Закрыто	
Өтүш жайи (йепиқ)	Проезд (прход) закрыт	
Айлинип өтүш	Объезд	

Автомобильдин сақлан	Берегись автомобиля	
Еһтият қилип, пәхәслик қилип	Осторожно	
Ховушлук! Хәтәрлик, корқунушлук	Опасно	
Тохтайдиған жай	Стоянка	
Тохтитип қойушқа болиду, (мәний қилинған)	Стоянка запрещена	
Трамвай (автобус) бекити	Остановка трамвая (автобуса)	
Тохтаңлар! Тохтан (тохгисила)	Стойте!	
Меңиңлар! Меңиң (маңсила)	Идите!	
Мәлүмат бюроси	Справочное бюро	
Меһманхана	Гостиница	
Тамака чекишкә болмайду	Курить воспрещается!	
Тамака чекидиған ж, ай	Место для курения	
Һәжәтхана, хали ж, ай	Туалет	
Аяллар үчүн	Для женщин	
Әрләр үчүн	Для мужчин	
Дорахана	Аптека	
Чачтараз, сатрашхана	Парехмахерская	
Бәнт. Мәхсус ажритилған ж, ай	Занято, Забронировано	
Чөмүлүш мәһний қилинған	Купаться запрещено	
Һәк төләп кирилиду (пул төләп кириш ж, ай)	Вход платный	
Һәксиз кириш (ж, айи), кириш пулсиз	Вход бесплатный	
Потини бағлавелиңлар!	Застегните ремень!	
Дикқәт, бурулуш (айланма болиду)!	Внимание, поворот!	
Йүз биринчи мәктәп Аманәт кассиси	Школа № 101 Сберкасса	
Почта, телеграф, телефонда сөзлүшидиған ханә	Почта, телеграф, переговорное	
Мәркизий стадион	Центральный стадион	

<b>Муражәтләр</b>	<b>Обращения</b>	
Қәдирлик (қиммәтлик) дост! Қиммәтлик достлар! Һөрмәтлик телетамашибинлар! Һөрмәтлик йолдашлар! Һөрмәтлик, ханумлар вә жанәплар! Һәмкәсипләр(ишдашлар)! Жанәп, әпәнди, (ханум)... Мусулманлар! Христианлар!	Дорогой друг! Дорогие друзья! Уважаемые телезрители! Уважаемые товарищи! Уважаемые дамы и господа! Коллеги! Господин (госпожа)... Мусульмане! Христиане!	
<b>Тәклип. Чақирш</b>	<b>Приглашение</b>	
Мән сизни сәйлигә, театрға, киноға тәклип қилмақчи едим. Сизни оғлумниң (қизимниң) тойиға тәклип қилимән. Сизни дадамниң (атамниң) юбилейиға тәклип қилимән Бағақ, тәклипнамә Тәклип қилмақ, чақирмақ	Хотел бы пригласить Вас на прогулку, в театр, в кино Приглашаю Вас на свадьбу сына (дочери) Приглашаю Вас на юбилей отца  Пригласительный билет Приглашать	
<b>Тәшәккүр</b>	<b>Блогодарность</b>	
Сизгә тәшәккүр! Рәхмәт Чоң рәхмәт Мән сизгә интайин разимән Мәрһәмәт Илтипатиңизға рәхмәт Меһмандостлиғиңизға тәшәккүр	Блогодарю Вас! Спасибо Огромное спасибо Я Вам очень благодарен, Пожалуйста Спасибо за внимание Блогодарю за гостеприимства	

Сиз наһайити мөһриван, рәһимдил (адәм екәнсиз) Сизниң хетиңиз, Телефон соққиниңиз, Тәбликлигиңиз, Тәклип қилғиниңиз Телеграммиңиз үчүн тәшәккүр. Тәшәккүр ейтишқа әрзимәйду, Һеч гәп әмәс.	Вы очень добры  Благодарб Вас за письмо, Телефонный звонок, Поздравления, Приглашение, Телеграмму. Не стоит благодарности, Ни за что.	
<b>Өтүнүш</b>	<b>Прозьба</b>	
Өтүнүш, илтимас қилиш. Сиз маңа ярдәм қиламсыз? Киришкә боламду? Маңа берин, хапа болмай. Чиқип кетишкә рухсәр қилин. Мени күтүп туруңа. Чекишкә боламду? Бу йәрдә олтурушқа рухсәт қилиң. Мени узутуп қоюңа, хапа болмай.	Прозьба Не могли бы помочь мне? Можно войти? Пожалуйста, дайте мне... Разрешите выйти. Подаждите меня, пожалуйста. Куришь можно? Разрешите здесь сесть. Проводите меня, пожалуйста.	
<b>Әпсуслуниш, өкүнүш, пушайман, кәчүрүм</b>	<b>Сожаление. Извинение</b>	
Өттегинәй, хәп, әпсус Мән болған ишқа наһайити әпсуслинимән. Кәчүрүң Кәчүрсиңиз, кәчүрветиңа. Кечикип қалғиним үчүн кәчүрүң. Сизни беарам қилғиним үчүн кәчүрүң. Сизни күтүшкә мәжбурқилғанлиғим үчүн кәчүрүңветиң Бу мениң әйивим. Хапа (рәллә) болмаң. Мән сизни хапа қилмақчи әмәс едим. Сизгә ярдәм қилалмаймәнмикиңдәп корқимән.	Очень жаль. Я очень сожалею об этом.  Простите Извините, пожалуйста. Извините, что я опоздал. Извините, что я Вас беспокою. Извините, что я Вас заставил ждать.  Это моя вина. Не сердитесь. Я не хотел Вас обидеть. Боюсь, что я не смогу Вам помочь.	
<b>Һә шундақ. Мақул. Тоғра. Яқ</b>	<b>Да. Нет</b>	
Яхши Наһайити яхши Һә, әлвәттә Мән сизгә қошулимән Һә-ә, бу шундақ Әжәйип пикир Сизниң ейтқиниңиз тоғра, Сиз һәкликсиз. Ойлаймәнкин, шундақ. Топ – тоғра Һә-ә мән (бу ишни) қилалмаймән. Бу маңа яқиду. Яқ, рәхмәт Яқ, бу ундақ әмәс Яқ, әпсуски қилалмаймән. Мән қошулалмаймән. Зади мундақ әмәс. Әксичә. Сиз хаталишисиз. Мән рәт қилимән, ваз кечимән. Яман Мүмкүн әмәс.	Хорошо Прекрасно Да, конечно. Я согласен с вами. Да, это так. Прекрасная мысль. Вы равны.  Думаю, что так. Совершенно верно. Да, я могу. Это мне нравится. Нет, спасибо. Нет, это не так. Нет, к сожалению не могу. Я не согласен. Ничего подобного. Наоборот Вы ошибаетесь Я отказываюсь Плохо Нельзя (невозможно)	

<b>Тэбрикнамилар. Тилэклэр.</b>	<b>Поздравления. Пожелания.</b>	
<p>Сизни тэбриклэймэн(из) Мэйрэм билэн!          Туғулған күниңиз билэн тэбриклэймэн!          Юбилей билэн тэбриклэймэн, Йеңи жилға мубарәк!          Мувапәқийәтләр тилэймэн, Бәхит тилэймэн,          Тән сақлиқ тилэймэн, Амәт тилэймэн.          Дикқәт бөлгиниңизгә (илтипатиңизгә) рәхмәт.          Хош болуң! Хәйир хош!          Әң яхши тиләкләр.          Силәргә вақитни яхши өткүзүшиңларни тилэймэн (вақтиңлар хуш өтсун)          Ақ йол!          Һәммисигә сәммий салам ейтиң!          Бизни унтуп қалмаңлар!          Течлик үчүн!          Достлуқ үчүн!          Һәмкарлик үчүн!          Хәликләр ара течлик үчүн!</p>	<p>Поздравляю(ем) Вас с праздником!           Поздравляю с днем рождения!           Поздравляю с юбилеем!          С новым годом!          Желаю успеха,          Желаю счастья,          Желаю здоровья,          Желаю удачи,          Спасибо за внимание           Всего хорошего,          Всего наилучшего,          Желаю Вам провести хорошо время           Счастливого пути!          Передайте всем сердечный привет!          Не забывайте нас!          За мир!          За дружбу!          За сотрудничество!          За мир между народами!</p>	

<b>Соаллар</b>	<b>Вопросы</b>	
<p>Ким?          Немә?          Қандақ? Қайси?          Қандақ?          Немишкә?          Нәдә? Қәйәрдә?          Қачан?          Қанчә?          Немишкә? Немә үчүн?          Нәгә?          Нәдин? Қайақтин?          Қайси? Нәччә? Нәчинчи?          Қандақ қилип?          Ким билән?          Бу ким?          У йәрдә ким?</p>	<p>Кто?          Что?          Какой?          Как?          Почему?          Где?          Когда?          Сколько?          Зачем?          Куда?          Откуда?          Который?          Каким образом?          С кем?          Кто это?          Кто там?</p>	
<p>Сиз немә ейттиңиз(дедиңиз)?          Сиз немә халайсиз?          Немә болди?          Сизгә немә керәк?          Бу немә сөз(гәп)?          Бу немә? Бу қандақ нәрсә?          Сизгә немә болди?          Немә мунчә вақирайсән?          Немә анчә (неманчә) ойлинип қалдиң?          Саат нәччә?          Саат нәччидә?          Сизниң пикриңиз қандақ?          Мән нәдин (қәйәрдин) тегишим мүмкин?          Қанчә(нәччә) туриду?          Нәччә(қанчә) кетим?</p>	<p>Что Вы сказали?          Что Вы хотите?          Что случилось?          Что Вам нужно?          Что это значит?          Что это такое?          Что с вами?          Что ты так кричишь?          Что так задумался?          Сколько времени?          В котором часу?          Каково Ваше мнение?          Где я могу найти?           Сколько стоит          Сколько раз?</p>	

<p>Мүмкүнмү? Рухсәт қиламсиз?  Немә гәп?  Бу тоғриму (растму)?  Бу һәқиқәтән шундақму?  Сиздин сорашқа боламду?  Сиз маңа ярдәм қилаламсиз?  Билет нәччә туриду?  Автобусларниң бекити нәдә?  Дукан нәдә?  Ким ахрида</p>	<p>Разрешите?  В чем дело?  Это правда?  Это действительно так?  Можно спросить Вас?  Вы можете мне помочь?  Сколько стоит билет?  Где стоянка автобуса?  Где находится магазин?  Кто последний?</p>	
---	--	--

<b>Күндә ишлитилидиған сөз вә ибраләр</b>	<b>Повседневные слова и выражения</b>	
<p>Нан  Су  Тамақ  От  Һәжәтхана, тәрәтхана, хали жай  Жуюш  Лөңгә  Совун  Орун көрпә (йотқан)  Ахча, пул  Ашхана  Тамақ тәйярлимақ  Ғиза, таам, тамақ  Мәһсулат  Дукан  Новәт  Гөш  Озуқ – түлүк  Қача – комуч  Қошук  Чай  Иш  Вақит  Һава райи  Өй  Күндүз, күн  Кечә, түн  Йоруклук  Тамақлинимиз  Сетип алинимизСаясәт  Коча  Окуш</p>	<p>Хлеб  Вода  Пища  Огонь  Туалет  Мыть  Полотенце  Мыло  Одеяло  Деньги  Столовая  Готовить пищу  Еда  Продукция  Магазин  Очередь  Мясо  Продукты питания  Посуда  Ложка  Чай  Работа  Время  Погода  Дом  День  Ночь  Свет  Есть будем  Купим  Улица  Учеба</p>	
<b>Бу сөзләр сизгә ярдәм қилиду</b>	<b>Эти слова помогут вам</b>	
<p>Учрушуш  Саламлашмақ  Бәлгүлимәк, билдүрмәк  Тәржимә  Жавап бәрмәк  Муққәдәс  Шәпқәтлик  Яхши көрмәк  Нүн, күндүз  Әтигәнлик  Кәчқурунлуқ  Тонушуш, тонушмақ  Рухсәт қилина</p>	<p>Встреча  Приветствовать  Означать  Перевод  Отвечать  Священный  Милоседный  Любить  День  Утро  Вечер  Познокомиться  Разрешите</p>	

<p> Эр киши  Аял киши  Жийән  Аға – инә  Егичә – сиңил  Дост  Тән сақлиқ  Яхши  Яман  Авал  Әйтәвир  Оттурачә  Һеч гәп әмәс  Яман әмәс  Сизгә немә десәм болиду..  Һеч йеңилиқ йоқ  Адәмләр  Тонушлар  Тамакичилик  Автобус һайдуғучи  Кәчүрүң  Биринчи кетим  Шәһәр  Сөzlәшмәк  Чүшәнмәк  Хәйри – хош  Ақ йол  Хәт  Салам  Унтуп қалмақ  Телефон сокмақ, урмақ, қилмақ  Туғулмақ  Бойдақ  Аяли, хотуни  Ери  Аяли өлгән әр  Ери өлгән хотун  Ажирашқан  Хуш кәпсиз  Бала  Балилар  Мәшғул болмақ  Ишлимәк  Ишчи  Муәллим  Муәллимә  Дохтур, тевип  Мәһкимә, кархана, ишхана  Аял хожайин  Тәшкилат  Тегишлик болмақ, тәәллүк болмақ  Партиядә йоқ  Диндар, динға ишәнгән адәм  Дәһри  Башқа  Тохтимақ, чүшмәк  Номер, орун, бөлмә  Буйрутулуп қоюлмақ  Орун  Ярдәм қилмақ  Толтурмақ  Төлимәк </p>	<p> Мужчина  Женщина  Плимянник  Брат  Сестра  Друг  Здоровье  Хорошо  Плохо  Прежде  Так себе  Средне  Ничего  Неплохо  Как вам сказать  Ничего нового  Люди  Знакомые  Табакководство  Водитель автобуса  Простите  Впервые  Город  Говорить  Понимать  До свидания  Счастливого пути  Письмо  Привет  Забывать  Звонить  Родиться  Холост  Жена  Муж  Вдова  Вдовец  Разведен  Добро пожаловать  Ребенок  Дети  Заниматься  Работать  Рабочий  Учитель  Учительница  Врач  Заведение  Домашняя хозяйка  Организация  Принадлежать  Беспартийный  Верующий  Атеист  Кроме  Остановиться  Номер  Бронировать  Место  Помогать  Заполнить  Оплатить </p>	
---	--	--



Көтирип апириш	Нести	
Нәрсиләр	Вещи	
Қоймақ	Ставить	
Баһалиқ	Ценные	
Ачқуч	Ключ	
Соримақ	Спрашивать	
Чапсан, тез	Скоро	
Қайтип кәлмәк	Вернуться	
Яшимақ, һаят кәчүрмәк	Жить	
Маңмақ, жүрмәк	Ходить	
Ейтмақчи	Кстати	
Бирәр нәклиһәдә йол жүрмәк	Ехать	
Көрмәк	Видеть	
Хошаллиқ	Радость	
Тәркип	Состав	
Бу йәрдә	Здесь	
Дәм алмақ	Отдохнуть	
Халимақ, истимәк	Хотеть	
Сүпәт	Качество	
Вәкил	Представитель	
Керәк, лазим	Нужно	
Тәржиман	Переводчик	
Пәйтәхт	Столица	
Мустәқиллиқ	Независимость	
Дөләт	Государство	
Яқмақ	Нравиться	
Пакизә, таза	Чистый	
Йеқимлиқ	Приятный	
Тәсират	Впечатление	
Әтә	Завтра	
Тәйярлимақ	Готовить	
Мүмкүн, болиду	Можно	
Тез тамақланмақ	Перекусить	
Олтурмақ	Сесть	
Таамларниң рой хети,и тамақлар тизими	Меню	
Буйрутмақ	Заказать	
Ширкәтниң мәхсус товарлири	Фирменные товары	
Таамлар	Блюда	
Пиялә	Чашка	
Сүт	Молоко	
Тамақланмақ	Есть	
Ачлиқ(ачарчилиқ)	Голод	
Халимақ	Хотеть	
Чүшлүк тамақ	Обед	
Тетип көрмәк	Пробовать	
Таллап алмақ	Выбирать	
Һазир	Сейчас	
Алдиримақ	Торопиться	
Хизмәт қилмақ	Обслуживать	
Нурғун, көп, жиқ	Много	
Суюқ аш	Домашняя лапша	
Аш көки	Кинза	
Мәңпәр	Мампар	
Омач	Затируха	
Реһан көки	Рейхан	
Қордақ	Жаркое	
Кава	Тыква	
Йеник тамақ	Закуска	
Сәй	Салат	
Белиқ	Рыба	
Тәрхәмәк	Огурцы	

<p> Көк труп чамгур  Ичимликләр  Дәмлимәк  Көк чай  Қара чай  Халимақ, истимәк  Кәмпүт  Интайин, наһайити  Тәмлик, татлик,  мәзилик, ләззәтлик  Хагалишиш  Тәшәккүр  Мәшһүр жайлар, асари-этиқиләр  Мәслиһәт бәрмәк  Қаримақ, көрмәк  Һәйкәл, ядиқарлик  Мәркәзий  Сәнбәт  Бу  Көргәзмә  Китапхана  Шәһәр бойичә мәлумат бериш орни  Һәйәл қилиш (тохташ) жайи, бекәт  Өтүш жайи  Йәр астидин өтүш жайи  Билмәк «билмәслик»  Тенәп қалмақ  Язмақ  Жирақ  Йеқин  Улаққа чүшүп бармақ  Чақирмақ  Балилар дунияси  Йол қрасиниң баһаси  Кейинки, әндики  Алдрақсанлик, алдрашлиқ  Егилимәк, алмақ  Тарихийасарәтиқиләр(ядиқарлар)  Тоғра, рас, һәк  Мәдәнийәт вә истираһәт беғи  Издимәк, издәватимән  Бу йәрдин  Йенилиш, тәрәп, йолланма  Удул  Алға  Янму –ян, қешида, бир қатарда  Дохмуш, бужәк  Оң тәрәпкә  Сол тәрәпкә  Артқа  Кирлик, ич кийим  Тенимәк  Салмақ, еғирлик  Тутамлик, чидам, сәвир, тәкәт, бәрдаш,  еғир-бесиқлик, өзини тутушни билиш  Кепиллик  Жирақ  Ишләп турған  Узун  Келишим, шәрт  Һәр күни  Алмаштурмақ </p>	<p> Редька зеленная  Напитки  Заварить  Зеленый чай  Черный чай  Хотеть  Конфеты  Очень  Вкусно    Ошибиться  Благодарность  Достопримечательности  Советовать  Смотреть  Памятник  Центральный  Искусство  Это  Выставка  Библиотека  Справочная служба города  Остановка  Переход  Подземный переход  Знать(не знать)  Заблудиться  Писать  Далеко  Близко  Ехать  Звать  Детский мир  Цена проезда  Следующий  Спешить  Занимать  Исторические памятники  Правильно  Парк культуры и отдыха  Искать(ищу)  Отсюда  Направление  Прямо  Вперед  Рядом  Угол  Направо  Налево  Назад  Белье  Блуждать  Вес  Выдержка    Гарантия  Далеко  Действующий  Длинный  Договор  Ежедневно  Заменить </p>	
---	---	--

<p> Бәлгү  Өкчә  Гиләм  Қиска  Бояқ, сир  Мәдәнийәт  Артуқ  Кувәт  Юмшак  Наһал  Тепивма  Йеңи  Үлгә  Бирләшмә  Йекин , йенида,кешида  Уюштурғучи  Мәйдан  Жәндимәк  Қайдә  Алдинқи, дәсләпки  Кархана  Шәһәр әтрапи  Кирим, пайда  Тикмәк  Сәнаәт  Түгмә  Дағ  Мутәхәсис  Тәклип  Кона, қери  Әйнәк  Кир жуюш  Әл, мәмликәт  Йекулғу  Көңүл айнаш  Еғи  Хизмәт  Егилик  Тазилаш  Мән алдираватимән  Саатни жәндәш керәк  Торт сепип алмақчимән  Бу кизик китап  У мәшһур алим  Тарихчи  Уйғуршунас алимлар </p>	<p> Знак  Каблук  Ковер  Короткий  Краска  Культура  Лишний  Мощность  Мягкий  Набойка  Находка  Новый  Образец  Объединение  Около  Организатор  Площадь  Починить  Правило  Предварительный  Предприятие  Пригород  Прибыль  Пришить  Промышленный  Пуговица  Пятно  Специалист  Спрос  Старый  Стекло  Стирка  Страна  Топливо  Тошнота  Тяжелый  Услуга  Хозяйство  Чистка  Я спешу  Надо починить часы  Хочу купить торт  Это интересная книга  Он великий ученый  Историк  Ученые уйгуроведы </p>	
--	---	--